STRONG
DIGITAL TV

Imagen semejante

Receptor Digital Satélite SRT 6006

Manual del usuario

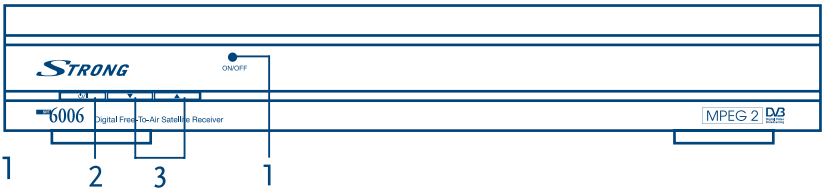


Fig. 1

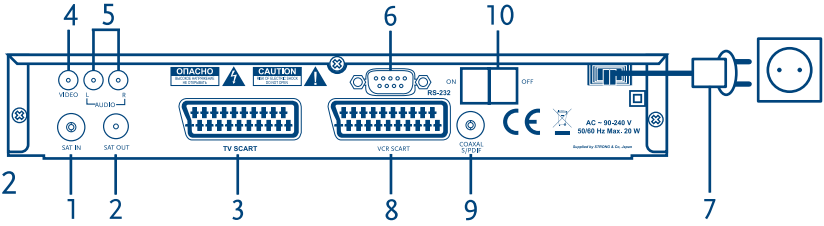


Fig. 2

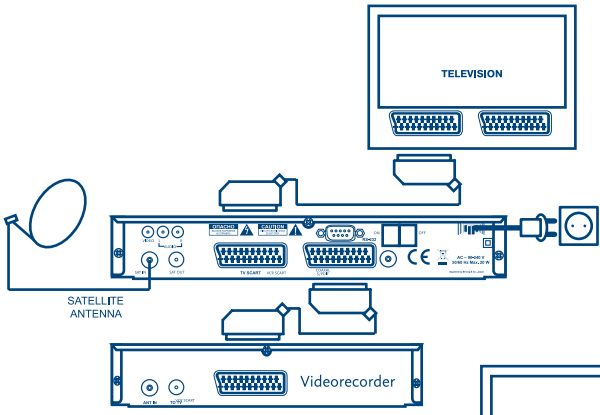


Fig. 3

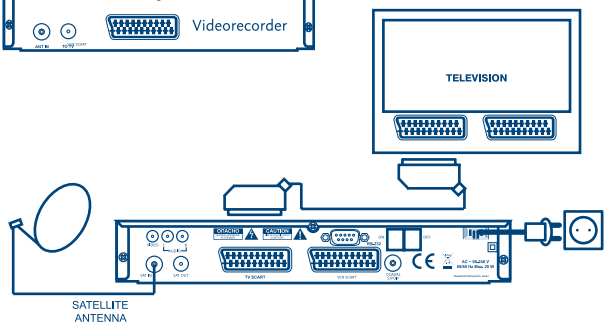


Fig. 4

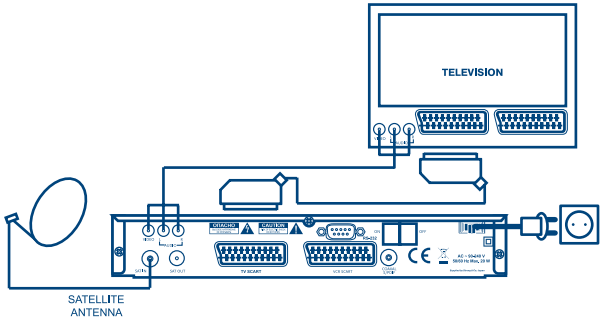


Fig. 5

Fig. 6

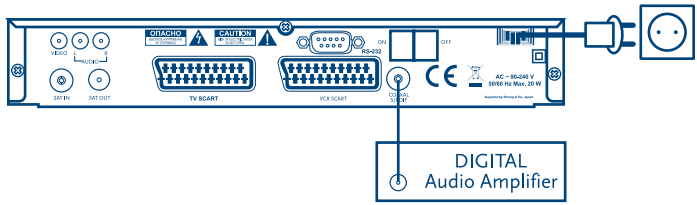


Fig. 7

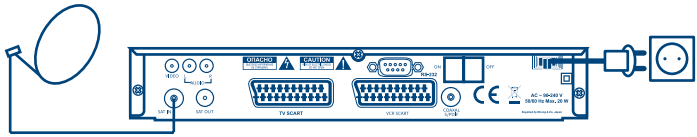


Fig. 8

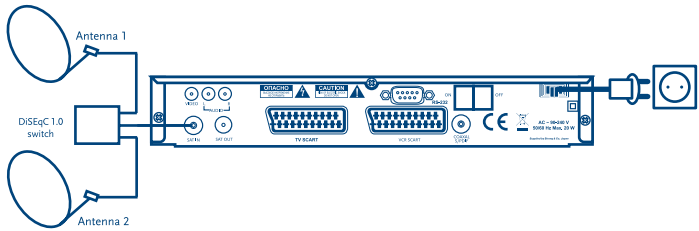


Fig. 9

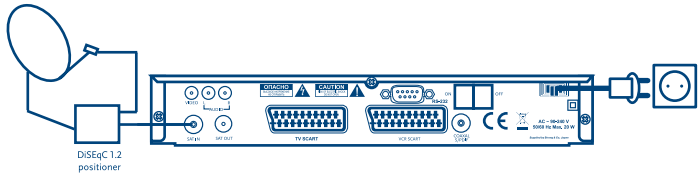
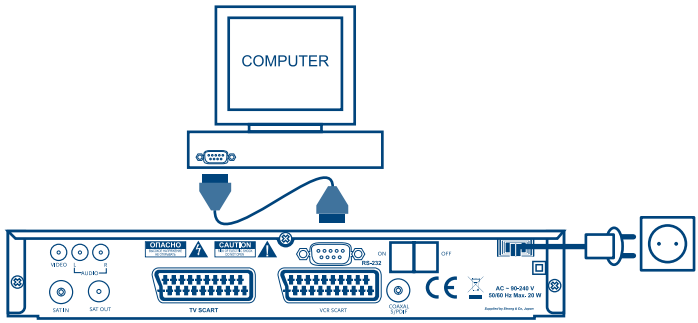


Fig. 10



SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE FOR SERVICING.

Explanation of WARNING symbols

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of not isolated dangerous voltage within the inside of the product that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

Read the following instructions carefully

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR ANNOYING INTERFRERENCE, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE AND ONLY USE THE RECOMMENDED ACCESSORIES.

- Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions. For more information on accessories such as the lithium ion battery, refer to the manuals provided with those products
- Save These Instructions — Save all safety and operating instructions for future reference
- Heed Warnings — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.
- Follow Instructions — Follow all instructions provided with this product
- Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product
- Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by STRONG.
- Water and Moisture — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain)
- Location — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product,and use only the mounting devices recommended by the manufacturer
- Power Sources — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company
- Refer to instruction pages for information on using the product with a battery
- Grounding, Polarization — If this product is used with a specified AC adapter, the adaptermay be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced
- Protecting the Power Cord — The power supply cord should be placed so it will not bewalked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap it around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords

GENERAL PRECAUTIONS
SAFETY PRECAUTIONS

- Lightning — If a lightning storm occurs while using a specified AC adapter, remove it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the receiver when the receiver is not in use
- Overloading — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs
- Foreign Objects, Liquid Spillage — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage
- Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register,stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers
- Servicing — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points
- Damage Requiring Service — If you notice any of the conditions described below while using a specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:
  1. Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
  2. The product has been exposed to water.
  3. The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
  4. The product has been dropped or damaged in any way.
  5. The product exhibits a distinct change in performance.
- Replacement Parts — When replacement parts are required, make sure that the authorized service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards
- Safety Check — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician toperform safety checks to determine that the product is in good working order
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Where the mains plug or all-pole mains switch is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INDICE

1.0 INTRODUCCIÓN **2**
1.1 Instrucciones de seguridad 2
1.2 Indicaciones para su seguridad 2
1.3 Embalaje 3
1.4 Puesta en marcha del aparato 3
1.5 Instalación 3
1.6 Características y Accesorios 4

2.0 EL RECEPTOR **5**
2.1 Panel delantero 5
2.2 Panel trasero 5
2.3 Mando a distancia 6

3.0 CONEXIONES **7**
3.1 Conexión a TV y VCR 7
3.2 Conexión al Amplificador Audio Digital 7
3.3 Conexión a la parábola 7
3.4 Conexión al cable serial para descargar el software 8

4.0 PUESTA EN MARCHA **8**
4.1 Seleccionar el idioma 8
4.2 Seleccionar el Satélite 8
4.3 Modalidad antena 9

5.0 MENÚ PRINCIPAL **9**
5.1 Organización de canales 9
5.2 Instalación 10
5.3 Ajuste del sistema 12
5.4 Temporizador 15

6.0 VER LA TV Y ESCUCHAR LA RADIO **16**
6.1 Información sobre el programa 16
6.2 MOSAICO (Visualización de nueve pantallas) 16
6.3 EPG (Guía Electrónica de los Programas) 16
6.4 Modificación de las listas de canales de TV, Radio y Favoritos 17
6.5 Seleccionar el idioma del audio 17
6.6 Función TELETEXTO 17
6.7 Función subtítulos 17

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES **17**

A.2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS **18**

A.3 GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA **20**

A.4 EDICIONES AMBIENTALES **20**

1.0 INTRODUCCIÓN

1.1 Instrucciones de seguridad

Atención:

NO INSTALE EL RECEPTOR

- En un lugar cerrado o que no esté bien ventilado
- Directamente encima o debajo de cualquier otro aparato
- En una superficie que pueda tapar los orificios de ventilación

NO EXPONGA EL RECEPTOR O SUS ACCESORIOS:

- A la luz del sol o cerca de otros equipos que generen calor
- A la lluvia o a mucha humedad
- A choques que podrían ocasionar daños permanentes al receptor
- A objetos magnéticos como altavoces, transformadores, etc
- A fuertes vibraciones
- No abra nunca la tapa. Es peligroso tocar la parte interna del receptor. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. La garantía pierde su validez si se abre el receptor
- Cuando no se vaya a utilizar el receptor por un largo periodo de tiempo se tiene que desconectar el cable de la toma de corriente
- No utilice un cable que no esté en buen estado. Podría incendiarse o provocar una descarga eléctrica
- No toque el cable con las manos mojadas. Podrían producirse descargas eléctricas
- Coloque el receptor en un lugar que esté bien ventilado
- Cuando conecte los cables asegúrese de que el receptor esté desconectado de la tensión
- No utilice el receptor en un ambiente húmedo

Lea atentamente el manual de uso antes de instalar el receptor.

Este manual proporciona todas las instrucciones necesarias para instalar y utilizar el receptor. Los símbolos se utilizan como se indica a continuación:

Caracteres en negrita: se indica una tecla del mando a distancia o del receptor.

Caracteres en cursiva: se indica una voz del menú dentro del Menú Visualización de la Pantalla (OSD - On Screen Display)

1.2 Indicaciones para su seguridad

Para que se garanticen las máximas prestaciones siga atentamente las instrucciones de seguridad:

- Lea atentamente este manual y asegúrese de haber entendido bien las instrucciones que contiene
- Para el mantenimiento acuda exclusivamente a personal cualificado de la red de asistencia
- Si lo desea puede limpiar el receptor con un paño suave humedecido con un detergente neutro y sólo una vez que lo haya desconectado de la tensión de la red
- Para limpiar el receptor no utilice detergentes que contengan alcohol ni amoniaco
- No abra la tapa del receptor ya que si lo hace se corre el riesgo de recibir descargas eléctricas. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar
- Si se abre la tapa del receptor la garantía dejará de tener validez

- No coloque ningún objeto encima del receptor ya que podría ponerse en peligro la refrigeración de los componentes internos
- Asegúrese de que no haya ningún objeto en los orificios de ventilación ya que podrían ocasionar incendios y cortocircuitos
- Espere unos segundos después de haber apagado el receptor antes de moverlo o desconectar algún conector
- Asegúrese de que la corriente corresponda al voltaje que se indica en la placa de identificación situada en la parte trasera del receptor
- Utilice sólo un alargador homologado y cables compatibles apropiados según la corriente eléctrica del receptor
- Si el receptor no funciona correctamente una vez que se hayan seguido atentamente las instrucciones del manual, se aconseja acudir al vendedor o a la red de asistencia

1.3 Embalaje

El receptor y los accesorios están embalados y se entregan en un envase que los protege de descargas electroestáticas y de la humedad. Cuando abra el envase asegúrese de que éste incluya todos los accesorios que se indican y manténgalos lejos del alcance de los niños. Cuando se cambia de lugar el receptor o cuando se devuelve en garantía hay que embalarlo en el envase original con los accesorios. De no ser así la garantía dejará de tener validez.

1.4 Puesta en marcha del aparato

Para poner en marcha el aparato correctamente acuda a un instalador cualificado o aténgase a las siguientes instrucciones:

- Consulte el manual de instrucciones del televisor y de la parábola
- Asegúrese de que el cable coaxial UHF esté en buen estado
- Asegúrese de que las conexiones del cable coaxial UHF estén bien blindadas
- Asegúrese de que los elementos externos de la parábola estén en buen estado
- Asegúrese de que la parábola esté orientada hacia el satélite elegido
- Asegúrese de que la parábola esté conectada correctamente al cable y de que esté en buen estado

1.5 Instalación

Si no está seguro de cómo conectar el receptor no intente hacerlo por sí solo. Pregúntele a su vendedor de confianza. Los vendedores han sido instruidos por nuestros técnicos y pueden obtener las máximas prestaciones del receptor. Aunque algunos principiantes pueden instalar por sí solos el receptor de satélite, la instalación exige conocimientos tecnológicos y técnicos específicos además de un equipo adecuado. Por tanto no dude en hacer cualquier pregunta acerca de la instalación a su vendedor de confianza.

Se puede conectar el receptor utilizando cables de antena, cables SCART y/o cables Audio/Vídeo con conectores RCA.

Este manual sirve para guiar al usuario durante todas las operaciones de instalación y puesta en marcha del receptor de satélite.

Los símbolos que se encuentran en el manual significan:

Atención indica información a la que hay que prestar la máxima atención.
Notas indica otra información importante y útil.
MENÚ indica una tecla del mando a distancia o del receptor.

1.6 Características y Accesorios

- Permite recibir todos los canales en abierto del satélite
- Salida audio digital coaxial (S/PDIF)
- Interruptor de encendido
- Guía en la pantalla para la primera instalación
- Capacidad de memoria de 4 800 canales y 64 satélites
- Canales de Astra y Hotbird preprogramados
- 4 listas de canales Favoritos para programas de TV y Radio
- Instalación simplificada
- Alta calidad Audio y Vídeo
- Función Parental Control (Control Parental)
- Teletexto vía OSD & VBI
- Soporta DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2 y GOTO X
- Electronic Programme Guide (EPG) guía electrónica de los programas para ver la programación de los 7 días siguientes
- Subtítulos y Audio multilingüe
- Menú de la pantalla (OSD) multilingüe: inglés, alemán, francés, italiano, español, ruso, croata, rumano, húngaro, checo y polaco
- Funciones de Edición para modificar el nombre de los programas de TV o Radio y los nombres de los satélites
- Future-proof: actualización del software vía satélite (OTA)
- Barra del nivel de la señal de transpondedores digitales
- Opciones de sintonía de los canales manual, automática y de red
- Encendido con el último canal visto
- 10 Temporizadores para la grabación y/o sleep-timer con tres modalidades (día, semana y una vez)
- Mando a distancia fácil de utilizar con teclas de función de colores
- Bajo consumo de corriente
- Función Mosaico: visualización de 9 canales de TV simultáneamente

Accesorios:

- Manual del usuario
- 1 mando a distancia
- 2x Pilas (tipo AAA)

Nota: Las pilas no deben recargarse, desmontarse, cortocircuitarse eléctricamente ni mezclarse o utilizarse con otros tipos de pilas.

2.0 EL RECEPTOR

2.1 Panel delantero

Figura 1

1. **Tecla de encendido y apagado**
2. **Teclas canal UP/DOWN (Arriba/Abajo)**
3. **Indicador de modalidad**
   La luz **ROJA** indica que el receptor está en la modalidad STAND-BY.
   La luz **VERDE** indica que el receptor está en la modalidad AWAKE (ACTIVO).

2.2 Panel trasero

Figura 2

1. **SAT IN**
   Conecte la señal digital del LNB de la parábola de satélite a este conector.
2. **SAT OUT**
   Da la posibilidad de conectarse a un receptor (analógico o digital) adicional.
5. **Conector TV SCART**
   Para conectar el receptor al televisor utilizando un cable SCART.
6. **Puerto serial RS-232**
   Este puerto serial puede utilizarse para conectar el PC al receptor para descargar nuevas versiones de software.
7. **Cable alimentación**
   El receptor necesita una alimentación de 90 ~ 240 V AC (seleccionable automáticamente), 50 ~ 60 Hz +/-5%. Controle las especificaciones de la alimentación antes de conectar el receptor a la toma de corriente de la pared.
8. **Conector VCR SCART**
   Para conectar el receptor al vídeo o DVD utilizando un cable SCART.
9. **Salida audio digital S/PDIF**
   Utilice esta salida coaxial para conectar el receptor en la entrada del amplificador audio digital.
10. **Tecla encendido y apagado ON/OFF**

2.3 Mando a distancia

Enciende o apaga el receptor.

Sitúa la salida audio del receptor en silencioso.

AV Acciona la modalidad TV o AV.

0 ~ 9 Cambia los canales y controla las funciones numéricas.

FAV Acciona la modalidad Favoritos ON / OFF.

TV/R Activa la modalidad TV o RADIO.

MENU Muestra el menú principal y sale de cualquier nivel de menú para visualizar la modalidad.

INFO Muestra la información del canal actual.

EPG Muestra el EPG (Guía Electrónica de los Programas) sólo cuando el menú no está activo.

EXIT Para salir del menú o del submenú y cancelar la función en fase de elaboración si es posible.

▲▼ Cambia el programa actual en el programa siguiente/anterior cuando el menú no está activo. Mueve el cursor hacia arriba/abajo cuando el menú está activo.

◀▶ Aumenta/disminuye el nivel del volumen cuando el menú no está activo. Cambia los valores ajustados en una voz específica del menú cuando el menú está activo.

OK Activa la voz que destaca en el menú. Visualiza una lista de canales según la modalidad TV /Radio.

V+ / V- Aumenta o disminuye el nivel del volumen del receptor.

P+ / P- Página superior o inferior en la lista del menú.

MOSAIC Muestra las imágenes de los 9 canales simultáneamente en la pantalla.

PAUSE Bloquea/Desbloquea la imagen.

AUDIO Muestra la lista de los idiomas audio disponibles para el canal que se está viendo. Además ajusta el audio del canal actual en estéreo ((■)), mono a la izquierda ((■ o mono a la derecha ■))

EDIT Modifica el programa.

REPLAY Reproduce los últimos 15 segundos del canal actual.

TEXT Muestra el Teletexto.

SUB Muestra la lista de los idiomas de los subtítulos que soporta el canal.

RECALL Vuelve al último canal visualizado.

3.0 CONEXIONES

3.1 Conexión a TV y VCR

Conexión básica con cable Scart

Fig. 3

1. Conecte la señal del satélite del LNB al conector LNB IN.
2. Conecte el conector de la SCART TV de la parte trasera del receptor al conector TV SCART IN del televisor.

Conexión avanzada del receptor al televisor y VCR

Fig. 4

1. Conecte la señal del satélite del LNB al conector LNB IN
2. Conecte el conector TV SCART de la parte trasera del receptor a la toma SCART-in del televisor
3. Conecte el conector VCR SCART de la parte trasera del receptor a la toma SCART-in del VCR.

3.2 Conexión al Amplificador Audio Digital

El Amplificador audio digital está conectado al receptor con el conector S/PDIF

Fig. 6

3.3 Conexión a la parábola

Conecte una parábola de satélite fija al receptor

Fig. 7

Elija el satélite del que quiere recibir las señales y pídale al vendedor que oriente la parábola hacia el satélite elegido. Conecte un cable coaxial al LNB y el otro extremo directamente a la toma ANT IN del receptor.

Conecte parábolas fijas múltiples en el receptor utilizando un interruptor DiSEqC 1.0

Fig. 8

Si se quieren ver los programas de varios satélites (por ejemplo de Astra y de Hotbird), se aconseja utilizar parábolas fijas y un conmutador DiSEqC 1.0. Pídale al vendedor que oriente la parábola hacia los satélites elegidos y conecte LNB con los cables coaxiales a los conectores IN del conmutador DiSEqC 1.0. Conecte el conector OUT del conmutador DiSEqC 1.0 a la toma LNB IN de la parte trasera del receptor.

Conecte una parábola con posicionador motorizado al receptor

Fig. 9

Otra posibilidad para ver los programas de múltiples satélites es montar una parábola en un posicionador motorizado de tipo DiSEqC 1.2. Pídale al instalador que monte la parábola en el posicionador motorizado, ajuste el ángulo de elevación correcto y dígale que ajuste el punto central del posicionador. Conecte el LNB con un cable coaxial al conector LNB IN del posicionador y conecte el conector OUT del posicionador a la toma LNB IN de la parte trasera del receptor.

3.4 Conexión al cable serial para descargar el software

Fig. 10

Conecte el conector RS-232 de la parte trasera del receptor al puerto serial del ordenador utilizando un cable serial. Las instrucciones para descargar el software están disponibles en el sitio web www.strong.tv (soporte > descargar). Este receptor puede descargar el nuevo sistema software automáticamente del satélite.

4.0 PUESTA EN MARCHA

Asegúrese de que el receptor de satélite esté conectado correctamente al televisor y a la parábola y de que la señal del satélite sea de buena calidad. (Si no está seguro pídale al vendedor que controle la instalación y la calidad de la señal de satélite).
Asegúrese de que el enchufe de alimentación del receptor esté conectado a la toma de corriente de la pared. Encienda el receptor. La imagen siguiente se visualiza la primera vez que se enciende el receptor. La primera vez que se efectúa la instalación se recomienda seguir paso a paso Installation Wizard. Esto ayudará a completar la configuración del sistema y la instalación del canal muy fácilmente. Cuando intervenga un instalador profesional se pueden saltar las instrucciones de Wizard pulsando la tecla MENÚ y ajustando los canales utilizando el menú Instalación.

4.1 Seleccionar el idioma

Pulse **UP**/**DOWN** para elegir el idioma que quiera y pulse **OK** para confirmar. Aparecerá el menú *Seleccionar Satélite*.

4.2 Seleccionar el Satélite

Los puntos siguientes dependen del satélite hacia el que esté orientada la parábola.

- La parábola está orientada hacia Astra 1C, 1E, 1F o Hotbird.

Pulse **UP**/**DOWN** para seleccionar el satélite ASTRA o Hotbird y pulse la tecla **OK** del mando a distancia. Siga las instrucciones de la pantalla. Cuando se muestre el satélite que quiere recibir elija SIGUIENTE y pulse **OK**. Aparecerá el menú Ajuste canal.

- La parábola está orientada hacia otro satélite

Seleccione Otro en el menú *Seleccionar satélite* y pulse **OK**; aparecerá una lista de otros satélites. Si se selecciona un satélite de la lista aparecerá el menú *Configurar Antena*, ajuste el tipo de LNB, la LNB Low Freq (baja frecuencia de LNB), LNB High Freq (alta frecuencia de LNB), Band control (Control de la banda), Polarisation control (Control polarización), DiSEqC y Antenna mode (Modalidad antena).

4.3 Modalidad antena

■ Parábola fija

Ajuste *Antenna Mode* (*Modalidad Antena*) o *Fixed* (*Fija*), seleccione *NEXT* (*SIGUIENTE*) y pulse la tecla **OK**. En la pantalla aparecerá *Adjust Antenna* (*Regulación Antena*), seleccione el transpondedor que recibe la estación y regule la posición de la antena al nivel máximo de calidad y fuerza de la señal. Cuando haya finalizado la regulación elija *NEXT* y pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú *Channel Setup* (*Ajuste canal*).

■ Parábola montada en un posicionador DiSEqC 1.2

Ajuste *Antenna mode* en *DiSEqC 1.2*, elija *NEXT* y pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú *Adjust antenna* (*Regulación Antena*). Seleccione el transpondedor que recibe la estación (elija el campo *Transpondedor* y seleccione el transpondedor pulsando la tecla **LEFT**/**RIGHT**). A continuación elija el campo *Move Dish* (*Mover parábola*) y regule la posición de la parábola pulsando la tecla **LEFT**/**RIGHT**. Después de haber regulado la posición de la parábola elija *Store position* (*Memorizar posición*)y ajuste el número de la posición pulsando la tecla **LEFT**/**RIGHT**. Luego elija *NEXT* y pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú *Channel Setup* (*Ajuste canal*)

■ Parábola montada en un posicionador GOTO X

Ajuste *Antenna mode* en *GOTO X*, elija *NEXT* y pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú *Adjust antenna* (*Regulación Antena*). Seleccione el transpondedor que recibe la estación (elija el campo *Transpondedor* y seleccione el transpondedor pulsando las teclas **LEFT**/**RIGHT**). Elija el campo *My Longitude* (*Mi Longitud*) y utilice las teclas numéricas para teclear el valor de la longitud. Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar el hemisferio *East* (*Este*) o *West* (*Oeste*). A continuación elija el campo *My Latitude* (*Mi latitud*) y utilice las teclas numéricas para teclear el valor de la latitud. Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar el hemisferio *North* (*Norte*) o *South* (*Sur*). Elija el campo *Go to Position* (*Ir a la posición*) y pulse **OK**. La parábola se situará en el satélite. Luego elija *NEXT* y pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú *Channel Setup* (*Ajuste Canal*).
Elija *NEXT* y pulse la tecla **OK** para empezar el barrido. Cuando el barrido ha finalizado el receptor guarda automáticamente la información y sale de la modalidad de funcionamiento normal.

5.0 MENÚ PRINCIPAL

Pulse la tecla **MENÚ** cuando el menú no esté activado y aparecerá la pantalla *MAIN MENU*.

5.1 Organización de canales

Elija *Channel Organiser* (*Organizador de canal*) y pulse la tecla **OK** para entrar en el menú Channel Organiser que comprende dos submenús: "*Channel Manager*" (*Gestor del Canal*) y "*Favourites Manager*" (*Gestor de Favoritos*).

5.1.1 Channel Manager (Gestor del Canal)

En este menú se puede cambiar el orden de los canales, desplazarlos, cancelarlos y crear nuevos. Para cambiar el satélite utilice la tecla RED (**ROJA**).

■ **Sort** (Elegir) (tecla **VERDE**)

Se puede elegir el orden del canal en la lista por "*Name a~z*", "*Name z~a*", "*Free-CA*", "*Fav – NO Fav*" o "*Default*".

■ **Edit** (Editar) (tecla **AMARILLA**)

Seleccione el canal que quiera editar y pulse la tecla **AMARILLA** (*Edit*) para desplazarse por el menú del programa que vaya a modificar. En este menú se puede modificar *Program Name* (*Nombre del programa*), *Down Frequency*, *Symbol rate*, *Video PID* y *Audio PID*.

Para cambiar el nombre del canal utilice las teclas **UP**/**DOWN** para seleccionar "*Program Name*" y pulse **OK**; se visualizará la ventana del Nombre del Programa.

Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para desplazar el cursor al carácter que quiera editar. Utilice las teclas **UP**/**DOWN** para cambiar de carácter (examinar el alfabeto). Si quiere borrar un carácter tiene que sustituirlo con el carácter "espacio". Cuando haya terminado pulse la tecla **OK**.

■ **Mover el canal**

Pulse las teclas **UP**/**DOWN** para seleccionar el menú del canal de la selección. Pulse las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar la columna "Move". Desde la columna "Move" pulse la tecla **OK** para confirmar la selección del canal utilizando las teclas **UP**/**DOWN**, luego mueva el canal a la nueva posición y pulse la tecla **OK** para confirmarlo. Repita la operación con todos los canales que quiera mover.

■ **Borrar un canal**

Pulse las teclas **UP**/**DOWN** para seleccionar el menú del canal de la selección. Pulse las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar la columna "Del". Desde la columna "Del" pulse la tecla **OK** para marcar el canal que desea borrar de la lista. Para aplicar las modificaciones pulse la tecla EXIT y confirme la anulación del canal.

■ **Borrar todos los canales**

Para borrar todos los canales del satélite actual pulse la tecla **AZUL** (Borrar Todos). Se le pedirá que confirme la operación.

5.1.2 Gestor de favoritos

Pulse las teclas **UP**/**DOWN** para seleccionar el canal. Pulse las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar el grupo de favoritos. Pulse la tecla **OK** para añadir el canal seleccionado en el grupo de favoritos. Para eliminar el canal del grupo de favoritos repita la misma operación.

5.2 Instalación

El menú instalación comprende tres submenús: "*Antenna Installation* (*Instalación Antena*)", "*Auto Scan* (*Barrido automático*)" y "*Manual Scan* (*Barrido manual*)".

5.2.1 Instalación de la antena

En este menú se puede añadir un satélite, editar un satélite y borrarlo.

■ **Añadir un satélite**

Si quiere añadir un nuevo satélite pulse la tecla *RED* (**ROJA**) en este menú; aparecerá una lista de los satélites en la pantalla. Pulse **RIGHT**/**LEFT** para seleccionar el satélite. Si el satélite no está en la lista seleccione "*NUEVO SAT1*". Una vez que haya elegido un satélite de la lista aparecerá el menú Configure Antenna (Configurar la antena); ajuste el tipo de LNB, LNB Low Freq, LNB High Freq, Control de banda, control polarización, interruptor DiSEqC y Modalidad Antena. Los siguientes pasos de la instalación se describen en el párrafo 4.2.

■ **Editar un satélite**

Si los parámetros del satélite se han modificado o se trata de un nuevo satélite es necesario ajustar los parámetros del satélite como el tipo de LNB, LNB low Freq, LNB High Freq, Transpondedor, Potencia LNB, Tono 22k, DiSEqC y Modalidad Antena. Los pasos a seguir para editar los parámetros del satélite son los mismos que se siguen para "Add Satellite (Añadir satélite) que se describen en el párrafo 4.2.

■ **Borrar un satélite**

Si quiere borrar un satélite pulse la tecla **AMARILLA**; aparecerá un mensaje de aviso. Seleccione **OK** y pulse la tecla **OK** para confirmar.

5.2.2 Barrido Automático

Pulse la tecla **VERDE** para ajustar la modalidad barrido en *Free* o *Free+Scrambled* (*Libre+ Codificado*). Si la modalidad es Free sólo se añadirán los canales en abierto a la lista de los canales. Si la modalidad es *Free+Scrambled* se añadirán todos los canales del satélite seleccionado a la lista de los canales.
Pulse la tecla **AMARILLA** para ajustar *Blind Scan* (*Barrido a ciegas*) en *ON* u *OFF*. La función Blind scan es útil para efectuar el barrido de un nuevo satélite añadido aunque el barrido puede durar mucho tiempo.
Pulse la tecla **AZUL** para ajustar el tipo de barrido en *NIT OFF* o *NIT ON* mientras *Blind Scan* se ajusta en *OFF* y en Búsqueda rápida o Búsqueda detallada si *Blind Scan* está ajustado en *ON*.
Cuando haya finalizado el ajuste pulse la tecla RED (**ROJA**) para empezar el barrido.

5.2.3 Barrido manual

En este menú se puede efectuar el barrido de un solo transpondedor, añadir un nuevo transpondedor, editarlo o borrarlo. Es posible desplazarse por los satélites con la tecla **ROJA**.

■ **Barrido transpondedor**

Utilice las teclas **UP/DOWN** para seleccionar el transpondedor. Pulse la tecla **OK** para empezar el barrido.

■ **Añadir un Transpondedor**

En este menú se puede añadir un nuevo transpondedor al sistema. Pulse la tecla **VERDE** y aparecerá el submenú Añadir Transpondedor en la pantalla.

Frecuencia: introducir la frecuencia del nuevo transpondedor.
Velocidad de modulación: introducir la velocidad de modulación del nuevo transpondedor.
Polaridad: seleccionar la polaridad del nuevo transpondedor.

■ **Editar el Transpondedor**

En este menú se puede editar un transpondedor en el sistema. Pulse la tecla **AMARILLA** y aparecerá el submenú Editar Transpondedor en la pantalla. Este menú es parecido al menú *Añadir Transpondedor*.

■ **Borrar el Transpondedor**

Pulse la tecla **AZUL** para borrar un transpondedor. Se tiene que confirmar la operación. Pulse **LEFT/RIGHT** para seleccionar **OK** y la tecla **OK** para confirmar.

5.3 Ajuste del sistema

En este menú se pueden configurar los sistemas como *Ajuste Idioma*, *Estilo OSD*, *Control parental*, *ajustes TV* y *Ajuste hora*.

5.3.1 Preferencias

5.3.1.1 Ajuste idioma

Se puede cambiar el idioma del OSD, el Audio y los Subtítulos preferidos. Utilice **UP**/**DOWN** para seleccionar el idioma del OSD, el Idioma del Audio y el Idioma de los Subtítulos. Pulse **OK** o Right para acceder a la lista de los idiomas y pulse **UP**/**DOWN** para seleccionar el idioma. Pulse **OK** para confirmar.

5.3.1.2 Ajustes TV

Se puede ajustar la modalidad TV, la modalidad de pantalla, la salida Vídeo y los ajustes del Modulador.

- **Modalidad TV**

En la pantalla Modalidad TV pulse **OK** o **RIGHT** para seleccionar la modalidad y pulse **OK** para confirmar. Si no conoce el estándar del televisor seleccione AUTO.

- **Formato Pantalla TV**

Con la pantalla en formato TV pulse **OK** o **RIGHT** para seleccionar 4:3 o 16:9 y pulse **OK** para confirmar.

- **Salida Vídeo**

Con la pantalla en salida vídeo pulse **OK** o **RIGHT** para seleccionar CVBS, RGB o S-Video y pulse **OK** para confirmar.

Atención: si se selecciona la salida RGB se desactivará la salida S-Video.

5.3.1.3 Ajuste Hora

Si una emisora da el horario según el GMT (Hora del Meridiano de Greenwich), se puede ajustar la hora utilizando el GMT o ajustándola directamente.
Si la función GMT está en ON es necesario ajustar *Time Zone* (*Huso horario*). Si la función GMT está en OFF se visualizan las funciones *Set Date* (*Ajustar Fecha*) y *Set Time* (*Ajustar Hora*). Para ajustar la hora manualmente desplace el cursor a la hora y utilice las teclas numéricas del mando a distancia.

5.3.1.4 Ajuste por Defecto

Preste atención cuando utilice esta función ya que borra todos los datos y los parámetros que han sido ajustados en el receptor. Cuando se ajusten los valores por defecto se tendrán que volver a instalar los favoritos y se tendrá que realizar de nuevo el barrido de los canales. Para resetear el receptor haga lo que se indica a continuación:
Seleccione *Ajustar los valores por defecto* y pulse **OK**. Confirme el mensaje de aviso con **OK** y pulse la tecla **OK**; el receptor volverá al estado por defecto de fábrica y se borrarán todos los datos.

NOTA: El código PIN volverá al ajuste de fábrica, es decir "**0000**".

5.3.2 Estilo del OSD

En este menú se puede ajustar el Color del Menú, el Nivel de transparencia y el Tipo de borde.

5.3.3 Parental Control (Control parental)

En este menú se puede ajustar la modalidad de bloqueo del canal (ON u OFF), el bloqueo del Menú, el Control Parental y modificar el Código PIN.
El código PIN por defecto es **0000**.

- **Bloqueo del Canal**

Ajuste el Bloqueo del Canal en ON u OFF. Si el bloqueo del canal está en ON se tiene que introducir correctamente el código PIN antes de poder ver el canal bloqueado.

- **Bloqueo del Menú**

Pulse YES o NO dependiendo de si quiere o no bloquear el Menú y pulse **OK** para confirmarlo. Si el bloqueo del menú está en ON se tiene que introducir el PIN para efectuar operaciones como la búsqueda de un programa y los ajustes de fábrica.

- **Ajuste del Parental Control**

Ajuste algunos programas en el estado de bloqueo. Si un programa está bloqueado se tiene que introducir correctamente el código PIN antes de poder ver el programa bloqueado. Utilice las teclas **UP/DOWN** para seleccionar el canal que quiera bloquear y pulse **OK** para confirmarlo.

- **Cambiar el PIN**

Para modificar el PIN introduzca 4 cifras y confírmelas. El sistema aceptará el nuevo PIN.

5.3.4 Información sobre el sistema

La información sobre el sistema atañe al software y a la versión de la interfaz del usuario. Compare su versión de software con la que esté disponible en Internet para comprobar que posee la última versión.

5.3.5 Actualizar el sistema

En este menú seleccione “STB a STB” (de receptor a receptor) u “OAD”

- **Transferencia de software de receptor a receptor.**

1. Corte la alimentación de ambos STB y conéctelos con un cable cruzado RS-232 (NULL MODEM).
2. A continuación alimente el STB master (de él se copia el software) y mantenga apagado el STB slave. Desplácese por el menú del STB master y seleccione “*Actualización del sistema – STB a STB*”.
3. Cuando se visualice “localización receptor slave” encienda el receptor slave; el receptor master detecta el slave e inicia la transmisión.
4. Mientras se efectúa la transmisión del software es muy importante evitar efectuar otras operaciones como cortar la alimentación, ya que se podrían cancelar los datos de la memoria FLASH y por tanto tendría que repararse el receptor.
5. Cuando haya finalizado la actualización lo primero que hay que hacer es apagar los dos receptores STB y luego desconectar la línea RS-232.

■ **Descargar Over Air (OAD)**

Seleccione esta opción para actualizar su receptor con la última versión del software. El servicio de actualización del software está disponible en los satélites Astra 1C, 1E, 1F a 19E y Hotbird 1, 2, 3, 4 a 13E.
Si su antena está orientada hacia Astra 1C, 1E, 1F a 19E introduzca los siguientes parámetros:

Frecuencia: 12.603; Polaridad: H (horizontal); Velocidad de modulación: 22.000

Si la antena está orientada hacia Hotbird 1, 2, 3, 4 a 13E introduzca los siguientes parámetros:

Frecuencia: 12.476; Polaridad: H (horizontal); Velocidad de modulación: 27.500

Seleccione **OK** y pulse **OK** en el mando a distancia. El receptor controlará la disponibilidad de actualización del software "on air" y cargará el último software cuando esté disponible. No apague ni desconecte el receptor de la antena durante el proceso de actualización. La disponibilidad de actualización del software está sujeta a la emisión local y podría no funcionar en todos los países. Póngase en contacto con el vendedor para tener más información sobre esta función.

■ **Actualización con el PC a STB** (receptor)

Conecte el ordenador al receptor (el receptor tiene que estar apagado) con un cable cruzado de 9 pines (dos hembras NULL MODEM)
El ordenador llevará a cabo las siguientes fases:

Inicio -> Programas -> Accesorios -> Comunicaciones -> Hyper terminal

A continuación elija "COM1" o "COM2" según el puerto del ordenador que se esté utilizando y ajuste el puerto como se indica a continuación:

Bits por Segundo:	115.200
Bits de datos:	8
Paridad:	Ninguna
Bits de stop:	1
Control del flujo:	Ninguno

En el menú Hyper Terminal seleccione la voz "Transfer" (Transferir) y luego pulse la voz "Send file" (enviar archivo). Seleccione el archivo con el nuevo software (*.UPD) que quiera descargar y elija el protocolo "1K X módem". Por último pulse OK y el menú de descarga aparecerá en la pantalla del ordenador. Encienda el receptor y empezará el proceso de descarga.
Unos 2,5 minutos después aparecerá el mensaje "OK, Resetear" en la ventana Hyper Terminal para indicar que la descarga ha finalizado con éxito.
Apague el receptor y luego desconecte la interfaz RS-232.

NOTA: UN PROCEDIMIENTO INCORRECTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS IRREPARABLES EN EL RECEPTOR.

1. NO APAGUE EL RECEPTOR DURANTE EL PROCESO DE DESCARGA.
2. NO CONECTE NI DESCONECTE LA INTERFAZ RS-232 CUANDO EL RECEPTOR ESTÉ ENCENDIDO.

5.4 Temporizador

Se puede ajustar el temporizador para que el receptor pueda llevar a cabo acciones específicas incluidos el despertador y el apagado.
Utilice las teclas **UP**/**DOWN** para seleccionar el temporizador.
Pulse la tecla **ROJA** para activar/desactivar el temporizador. Pulse la tecla **OK** para efectuar los ajustes del temporizador.

Action (*Acción*):	se pueden seleccionar las siguientes funciones:
"*Power On*" ("*Encendido*"):	el receptor se enciende un día y a una hora concretos en el canal establecido.
"*Time interval*" ("*Intervalo de tiempo*"):	el receptor se enciende un día y a una hora concretos, visualiza el canal y luego se apaga un día y a una hora concretos (según el valor ajustado).
"*Power Off*" ("*Apagado*"):	el receptor se apaga un día y a una hora concretos.
Cycle (*Ciclo*):	se puede seleccionar el ciclo de la acción que se quiera en la modalidad temporizador (hora concreta, diario, semanal).
Start Date (*Fecha de inicio*):	se puede ajustar el día para que se active el temporizador.
Start Time (*Hora de inicio*):	se puede ajustar la hora a la que se active el temporizador.
End Time (*Hora de conclusión*):	se puede seleccionar la hora de conclusión de la visualización del canal cuando se ha ajustado la modalidad Temporizador en el Intervalo de tiempo.
Channel Type (*Tipo de canal*):	seleccione TV o Radio.
Channel Name (*Nombre del canal*):	pulse la tecla Right para visualizar la lista de canales y con las teclas de navegación seleccione el canal que tiene que verse cuando el temporizador encienda el receptor.

6.0 VER LA TV Y ESCUCHAR LA RADIO

6.1 Información sobre el programa

En condiciones operativas normales (ninguna operación del menú) pulse la tecla **INFO**. El banner de información del programa se visualizará en la base de la pantalla. Desde el banner de información se pueden leer el número de canal, el nombre del canal, el nombre del programa actual o del siguiente (si está disponible) y la hora actual.

Para controlar la información técnica del canal pulse dos veces **INFO**: aparecerá el Menú información del programa. En este menú se ve la información del programa como el nombre del satélite, el nombre del programa, el número del programa, la frecuencia local, la polaridad, el tono 22K, DiSEqC, Frequency Down, symbol rate, PID vídeo y audio. También se puede ver la fuerza de la señal del programa actual y la calidad de su señal.

6.2 MOSAICO (Visualización de nueve pantallas)

En la modalidad de funcionamiento normal (no se visualiza ningún menú en la pantalla) pulse la tecla **MOSAIC**. La pantalla se dividirá en nueve imágenes.

6.3 EPG (Guía Electrónica de los Programas)

EPG muestra una programación de los canales.

Nota: No todas las emisoras de televisión proporcionan esa información. Para la modalidad en visualización normal pulse la tecla **EPG**. Aparecerá el menú EPG. Pulse **UP** / **DOWN** para elegir el canal. Pulse **RIGHT** para visualizar la programación del canal actual.

En el menú de programación de EPG

Pulse las teclas **UP** / **DOWN** para elegir las voces del programa. Pulse las teclas **LEFT**/**RIGHT** para ver la programación en las fechas anteriores/siguientes. Pulse **EXIT** para volver al *Menú EPG*. Pulse la tecla **VERDE** para ver los detalles del programa actual.

En el interior del banner de los detalles del programa: pulse **UP** / **DOWN** para examinar la información (página siguiente/anterior). Pulse **LEFT** o **EXIT** para volver al menú de programación EPG.

Programación del Temporizador de EPG

Se puede ajustar un temporizador para un evento pulsando la tecla **ROJA** u **OK** de la programación EPG. Para ajustar un temporizador para un evento: Pulse **UP**/**DOWN** para mover el cursor al programa en que se se quiere añadir un temporizador. Pulse la tecla **ROJA** para añadir un temporizador. También se puede utilizar esta pantalla para modificar cualquier valor. Para guardar los ajustes pulse **OK**. Para salir del ajuste del temporizador pulse **EXIT**.

6.4 Modificación de las listas de canales de TV, Radio y Favoritos

Para cambiar las listas de los canales de TV a Radio utilice la tecla TV/R en la modalidad operativa normal o la modalidad Lista canales.
Para cambiar la lista de canales en la modalidad favoritos pulse la tecla **FAV** de la modalidad operativa normal. Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar el grupo favorito. Pulse **OK** para confirmar la selección. Luego seleccione el canal elegido y pulse **OK** para entrar en la modalidad de pantalla completa.
Si quiere seleccionar otro grupo de canales favoritos o salir de la modalidad de canales favoritos pulse la tecla **FAV**. Se visualizará la lista de los canales favoritos. Pulse la tecla **ROJA** o FAV para seleccionar el menú del grupo. Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar el grupo elegido. Seleccione el grupo "NO FAV" y pulse **OK** si quiere abandonar esta modalidad.

6.5 Seleccionar el idioma del audio

Pulse la tecla **AUDIO** del mando a distancia para controlar el idioma del audio. Seleccione *Canal Audio* o Modalidad Sonido con las teclas **UP**/**DOWN**. Seleccione el Canal Audio o la Modalidad Sonido (Estéreo, canal Izquierda o Derecha). Pulse **OK** para confirmarlo. La selección se memorizará en el canal actual. El receptor transmitirá el último tema seleccionado cada vez que se seleccione este canal.

NOTA: La pista Audio marcada con "(AC3)" se escuchará sólo si el receptor está conectado a un amplificador audio digital y éste está encendido.

6.6 Función TELETEXTO

Desde la Modalidad visualización normal pulse **TEXT**. En TEXT de OSD pulse **UP** / **DOWN** para añadir/quitar el número de página visualizado. Pulse las teclas Numéricas para entrar directamente en la página.

6.7 Función subtítulos

Desde la Modalidad de visualización normal pulse la tecla **SUB**. Si el canal tiene subtítulos aparecerá el menú para seleccionar el idioma. Utilice las teclas **LEFT**/**RIGHT** para seleccionar los subtítulos de DVB o Teletexto. Utilice **UP**/**DOWN** para seleccionar el idioma de los subtítulos. Pulse **OK** para confirmarlo.

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Hay varias razones que explican un funcionamiento anómalo del receptor. Controle el receptor de acuerdo con los siguientes procedimientos. Si el receptor no funciona correctamente incluso después de haber efectuado el control póngase en contacto con el vendedor. No abra la tapa ya que podría constituir una fuente de peligro.

Problema	Causa	Remedio
La pantalla del panel delantero no se ilumina.	Este modelo no tiene pantalla y no muestra el numero de canal o la hora	

Problema	Causa	Remedio
No hay ni imágenes ni sonido.	Conexión incorrecta de la salida Audio/Vídeo del receptor al televisor.	Conecte la salida Audio/ Vídeo del receptor al televisor correctamente.
	No hay Audio.	Pulse la tecla Mute.
	Televisor apagado.	Encienda el televisor.
No hay imagen.	El receptor no recibe la señal.	Controle el cable de la antena, sustitúyalo o conecte bien el cable al receptor.
	Valores incorrectos de algunos parámetros del sintonizador.	Ajuste los valores correctos de los parámetros del sintonizador en el menú instalación.
	Orientación de la parábola incorrecta.	Controle la fuerza de la señal con un analizador de espectro y regule la parábola correctamente.
En la pantalla del televisor aparece el mensaje “Sobrecarga antena”.	El receptor ha detectado un cortocircuito en el cable de la parábola.	Desconecte el receptor de la toma de corriente. Controle los cables. Elimine el cortocircuito. Sustituya el LNB. Vuelva a poner en marcha el receptor
El mando a distancia no funciona	Las pilas del mando a distancia están descargadas o no se han puesto.	Controle que las pilas estén bien puestas en el mando a distancia. Controle las pilas y sustitúyalas si están descargadas

A.2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Demodulador

Modulación: QPSK

Entrada Symbol Rate: 2 ~ 45 Ms/s

Señales SCPC /& MCPC da C & KU y satélites

Decodificador vídeo

Nivel de perfil: MPEG2 MP@ML

Velocidad: Máx. 60 Mbits/s

Resolución vídeo: 720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC) pixels

Formato: 4:3, 16:9

Decodificador Audio

ISO/IEC 11172 LAYER I &II

Frecuencia de muestreo:	32, 44,1 o 48 kHz
Modalidad Audio:	Estéreo, Joint estéreo, Dual mono, Mono

Sintonizador

Tipo:	DVB-S
Gama Frecuencia entrada:	950 ~ 2150 MHz
Nivel Entrada RF:	-25 ~ -65 dBm
Alimentación LNB:	13/18 V DC (+(- 5%) Máx. 500 mA, protegido de sobrecarga
Versión DiSEqC:	1.0 & 1.2

Sistema y Memoria

Memoria Flash:	16 Mbits
SDRAM:	64 Mbits

Modulador RF

Canales de salida:	PLL CH 21 ~ 64 (UHF)
Estándar TV:	PAL-BG/I/DK

Conectores

SAT IN, SAT OUT

2 tomas SCART TV (RGB, CVBS) / VCR (CVBS)

3 RCA (Vídeo, Audio Left & Right)

S/PDIF:	salida audio digital coaxial
Interfaz datos – puerto serial:	RS-232, 9-Pin D-Sub tipo Macho

Interruptor de potencia separado

Datos Generales

Alimentación:	90 ~ 240 V AC 50/60 Hz
Consumo:	máx. 20 W
Consumo en stand-by:	<8 W
Temperatura de funcionamiento:	+0 °C ~ 40 °C
Temperatura almacenamiento:	-30 °C ~ 80 °C
Gama humedad operativa:	10 % ~ 85 %, RH, No condensante
Medidas (L x P x H) en mm:	260 x 210 x 40
Peso:	1,2 kg

A.3 GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA

C band	Frecuencia 3,7~ 4,2 GHz.
DiSEqC	Control equipo de satélite digital.
EPG	Guía programa electrónico transmitido por una emisora de un satélite específico para visualizar la guía de información sobre el contenido de un programa.
Parábola fija	Una antena parabólica que está orientada hacia un satélite específico.
Emisión en abierto	Transmisión no codificada que se puede ver gratuitamente.
Banda Ku	Frecuencia 11 ~ 13 GHz.
LNB	(Low-Noise Block down-converter). La LNB es una unidad electrónica montada en una parábola de satélite. Recibe las señales reflejas de la parábola y las convierte en señales que pueden ser utilizadas por el receptor de satélite.
MPEG	Grupo de expertos de la imagen fundado por ISO. MPEG es un método estándar para la transmisión digital de vídeo y audio.
Red	Conocido también como paquete, es un grupo de canales que ofrece una sola emisora.
PAL	Se refiere al sistema de colores de línea de fase alternada adoptado por las emisoras europeas.
Parental lock	Esta función da la posibilidad de bloquear funciones del receptor para evitar que usuarios no autorizados como los niños puedan ver canales que no son apropiados para ellos. Requiere un código PIN.
PID	Los paquetes transmitidos tienen identificadores (PID) que indican al receptor qué hacer con la información recibida. Los receptores utilizan normalmente cuatro tipos de PID: V-PID (PID vídeo), A-PID (PID audio), P-PID (PID de programas) y PID de datos (información EPG).
Código PIN	Número personal de identificación de cuatro cifras que se utiliza para bloquear/desbloquear por ejemplo la función de control parental.
Polarización	Permite a muchos programas estar en la misma banda de frecuencia. Las señales de un satélite se transmiten con polarización lineal (vertical u horizontal) o polarización circular (derecha o izquierda).
RS-232	Puerto de datos serial.

A.4 EDICIONES AMBIENTALES

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a finevita(Applicabileintuttiipaesidell'UnioneEuropea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiutodomestico,madeveinveceessereconsegnatoadun punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio del materiali aiuta a con servare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficiocomunale ,ilserviziolocaledismaltimentorifiutioppure il negozio dove l'avete acquistato.

ENVIRONMENTAL ISSUES

STRONG is committed to reducing the impact of its products on the environment. To maximise the benefits of our design enhancements, your co-operation is required.

Electronic product recycling
Do not dispose of this product with your domestic rubbish.

At the end of its useful life, this product contains materials which when processed correctly can be recovered and recycled. By participating in the responsible recycling of this product you will be reducing the requirement for new raw materials and reducing the amount of material that would otherwise end up in landfill.
When you purchase a new, similar product your retailer may offer to take this old one off you. Alternatively, you can take it to your local recycling centre. Your retailer or local municipal authority will advise you of the collection facilities available for waste electronically products in your area. User of this service will be free to you.

Within the scope of the European legislation on Waste Electrical and Electronic Equipment (Directive 2002/96/EC valid as of August 2005) STRONG provides a recycling system free of charge for consumers to returning products after end of life. For more information about STRONG's environmental policy to you:

www.strong.tv - select "*About us*" and "*Environmental Policy*" from the submenu.

Packaging
When disposing of this product packaging, please ensure that it is recycled. Packaging material is to be depolluted in waste separation.

Power Saving
To save power and money, please put the product into standby mode when not in use. We also recommend disconnection from mains supply when not in use for longer periods of time.

Batteries
Do not dispose of the batteries from your handset with your domestic waste.

Where they are available, participate in your local municipal or retailer collection schemes for spent batteries. Batteries discarded in landfill sites or incinerated increases the chances of pollutants being dispersed into the atmosphere.

Alternations reserved 04/2008